

Савочкина Ирина Викторовна,

аспирант, Национальный исследовательский университет «Белгородский государственный университет»; 308015, г. Белгород, ул. Победы, 85; e-mail: savochkina.90@mail.ru.

Самосенкова Татьяна Владимировна,

доктор педагогических наук, профессор, Национальный исследовательский университет «Белгородский государственный университет»; 308015, г. Белгород, ул. Победы, 85; e-mail: samosenkova@bsu.edu.ru.

**ТЕХНОЛОГИЯ ОРГАНИЗАЦИИ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ
С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИГРОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ**

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: русский язык как иностранный; методика преподавания русского языка; иностранные студенты; самостоятельная работа; активные методы обучения; игровая деятельность; формы организации занятий.

АННОТАЦИЯ. Тема статьи: вопросы организации самостоятельной работы иностранных студентов в рамках курса русского языка как иностранного. Предмет исследования: самостоятельная работа студентов. Цель работы: дать определение понятию «самостоятельная работа»; раскрыть особенности организации самостоятельной работы студентов; выявить отличительные черты самостоятельной работы как формы обучения; раскрыть необходимость использования данной формы занятия в рамках курса русского языка как иностранного. Используемые методы: сравнительный, обобщение. Результаты работы: произведен сравнительный анализ определений понятия «самостоятельная работа» российскими и зарубежными исследователями; раскрыты необходимые условия успешной реализации самостоятельной работы; обозначены задачи и требования к организации самостоятельной работы; выделены уровни самостоятельной работы; проанализированы недостатки в организации самостоятельной работы в российских образовательных учреждениях; обусловлена необходимость использования самостоятельной работы на занятиях по иностранному языку; приведены методы, благодаря которым возможно успешно организовать самостоятельную работу учащихся по русскому языку как иностранному. Область применения результатов исследования: практика преподавания иностранного языка.

Savochkina Irina Viktorovna,

Post-graduate Student, Belgorod State National Research University, Belgorod, Russia.

Samosenkova Tat'yana Vladimirovna,

Doctor of Pedagogy, Professor, Belgorod State National Research University, Belgorod, Russia.

**GAME BASED TECHNOLOGY OF ORGANIZATION OF INDEPENDENT WORK IN THE PROCESS OF
TEACHING FOREIGN LANGUAGES**

KEYWORDS: Russian as a foreign language; methods of teaching Russian; foreign students; independent work; active teaching methods; games; forms and methods of classes.

ABSTRACT. The topic of the article is the organization of independent work of foreign students in the framework of Russian as a foreign language. The scope of research covers students' independent work. The aim of the work is to define the notion of "independent work"; to reveal the characteristics of the organization of independent work of students; to identify distinctive features of individual work as a form of learning; and to reveal the need to use this form of activity in the course of Russian as a foreign language. The authors used the following methods: comparison and generalization. The following results were achieved: the authors conducted a comparative analysis of the definition of "independent work" by Russian and foreign researchers; disclosed a prerequisite for successful implementation of independent work; designated tasks and requirements for the organization of independent work; highlighted the levels of independent work; analyzed the shortcomings in the organization of independent work in Russian education institutions; substantiated the necessity to use independent work at foreign language lessons; and presented methods through which it is possible to successfully organize independent work of students in Russian as a foreign language. The results obtained may be used in practical teaching of Russian as a foreign language.

Наш век информации, инноваций и технологий требует от человека не только наличия определенных знаний, умений и навыков, но и способности учиться, постоянно совершенствоваться. Возникает острая необходимость самостоятельно организовывать процесс получения новых

знаний. Именно поэтому современные образовательные стандарты большое внимание уделяют проблеме самостоятельной работы учащихся.

Термин «самостоятельная работа» не имеет единого толкования в методической литературе. И. И. Ильясов определяет само-

стоятельную работу как форму обучения [2, с. 18], А. В. Усова – как метод обучения [15, с. 23], О. А. Нильсон – как вид учебной деятельности [8, с. 21], П. И. Пидкасистый – как средство организации и управления познавательной деятельностью [10, с. 12]. В зависимости от значения, которое вкладывается в слово «самостоятельный» (без непосредственного участия учителя; самостоятельные мыслительные операции; свобода выбора содержания и время его выполнения) в отечественной педагогике сложились следующие определения:

- Самостоятельная работа – планируемая работа студентов, выполняемая по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия (М. В. Буланова-Топоркова, С. И. Самыгин, «Педагогика и психология высшей школы» [9, с. 96]).

- Самостоятельная работа – планируемая познавательная, организационно и методически направляемая деятельность студентов, осуществляемая без прямой помощи преподавателя, для достижения конкретного результата (В. М. Рогозинский, «Азбука педагогического труда» [12, с. 34]).

- Самостоятельная работа – особый вид фронтальной, групповой и индивидуальной учебной деятельности учащихся, осуществляемой под руководством, но без непосредственного участия учителя, характеризующейся большой активностью протекания познавательных процессов, которая может выполняться как на уроке, так и во внеурочное время и служит средством повышения эффективности процесса обучения и подготовки учащихся к самостоятельному пополнению своих знаний (Т. А. Ильина «Педагогика» [5, с. 296]).

В зарубежной педагогической литературе используемые термины призваны подчеркнуть различные аспекты самостоятельной учебной деятельности. Так, в Германии используется выражение «косвенное (опосредованное) обучение», что подразумевает работу, проводимую под косвенным руководством учителя. В педагогической литературе Австрии, Швейцарии применяется термин «тихая работа», который подчеркивает атмосферу, сформированную во время самостоятельной работы. Во французской и английской литературе встречается термин «индивидуальная работа». В США введен термин «независимое обучение» – ученики во время самостоятельной работы придерживаются определенной программы, но самостоятельно выбирают материал и способ усвоения.

В. Сенашенко и Н. Жалнина отмечают, что организация эффективной самостоятельной работы учащегося требует корен-

ных изменений содержания и организации работы преподавателя, разработки нетрадиционных видов занятости, введение новых нормативов и включение их в расчет учебной нагрузки [14, с. 105].

Активная самостоятельная работа возможна только при наличии устойчивой и серьезной мотивации, которая выполняет три регулирующих функции: *побуждающую* (дающую стимул для начала действия); *смыслообразующую* (придающую деятельности личностный смысл); *организующую* (опирающуюся на целеполагание, осознанные мотивы, которые превращаются в мотивы-цели). Такая иерархически организованная мотивационная структура способна сформировать познавательную самостоятельную активность учащихся.

Задачами самостоятельной работы учащихся являются:

- систематизация и закрепление полученных практических знаний;

- углубление и расширение теоретических знаний;

- формирование умения пользоваться источниками информации;

- развитие творческой активности, самостоятельности, инициативности, исследовательских умений;

- формирование самостоятельного мышления, способностей к самоанализу, самоконтролю и саморазвитию.

И. А. Зимняя считает, что самостоятельная работа – это следствие правильно организованной учебной деятельности на занятии, что мотивирует самостоятельное расширение полученных знаний, их углубление и продолжение в свободное время [4, с. 225]. Исследователь отмечает, что самостоятельная работа может быть только продолжением аудиторной работы, и выделяет следующие требования к организации самостоятельной работы:

- Материально-техническое и методическое обеспечение (учебная литература, специализированная литература, доступ в библиотеки и компьютерные классы).

- Уровень кадрового обеспечения (наличие высококвалифицированных кадров, способных грамотно организовать самостоятельную работу студентов с использованием современных методик и технологий).

- Внеклассная работа может только углублять, расширять, совершенствовать знания, полученные на занятии, но не имеет основной целью сообщение новых знаний.

- Задания для самостоятельной работы должны быть увлекательными.

- Необходимость межпредметных и междисциплинарных связей.

- Добровольность выполнения заданий,

активность и положительная мотивация.

- Обязательная отчетность учащегося перед преподавателем.

Для организации эффективной самостоятельной познавательной деятельности учащихся необходима смена педагогического взаимодействия между преподавателем и учащимся. Схема «преподаватель информирует – учащийся заучивает – преподаватель контролирует» не способствует установлению доверительных отношений сотрудничества. Напротив, схема «учащийся в контакте с преподавателем осваивает и демонстрирует свои навыки и умения по изучаемой дисциплине», относящаяся к демократическому стилю преподавания, формирует условия для максимальной реализации познавательных способностей учащихся.

Выделяют пять уровней самостоятельной работы:

1) дословное и преобразующее воспроизведение информации. Данный уровень является подготовкой к самостоятельной работе, в рамках которого учащийся уясняет цель предложенного ему задания и анализирует само задание;

2) работы по образцу. Самостоятельность выражена слабо. Происходит перенос теоретических знаний и практических умений на другие объекты;

3) реконструктивно-самостоятельные работы. Задания выполняются без апеллирования к образцу;

4) эвристические самостоятельные работы. Учащийся применяет полученные знания за пределами известного образца;

5) творческие (исследовательские) самостоятельные работы. Являются венцом самостоятельной деятельности. Учащиеся получают принципиально новые знания, самостоятельно формируют навыки.

Изменения содержательной стороны организации самостоятельной работы не могут не привести к трансформации форм контроля и средств оценки. В. Сенашенко в качестве критериев, по которым может проводиться оценка проделанной учащимися работы, выделяет следующие [14, с. 105]:

- степень самостоятельности и творческой активности;
- характер действий при выполнении заданий;
- система самооценки и самоконтроля.

С. Н. Костромина и Т. А. Дворникова отмечают 4 вида контроля [7, с. 297]:

- корректирующий, осуществляемый преподавателем во время индивидуальной работы в виде собеседования или творческой проверки;
- констатирующий, осуществляемый заранее составленным индивидуальным

планам изучения дисциплины;

- самоконтроль, осуществляющийся самими учащимися по мере выполнения самостоятельной работы;

- итоговый, проводящийся по завершении работы.

Практика показывает, что далеко не всегда самостоятельная работа учащихся приносит желаемые плоды. В образовательных учреждениях организация самостоятельной работы имеет существенные недостатки:

- Учащиеся не владеют навыками организации своего рабочего времени, рационализации своего учебного труда.

- Учащиеся не понимают некоторые психологические механизмы, участвующие в процессе обучения (запоминание, виды памяти, процесс забывания) и, как следствие, не могут правильно организовать свою деятельность.

- Многие преподаватели не проявляют личной инициативы при составлении заданий, дидактических материалов. Не применяется индивидуальный подход.

- Слабое методическое и инструментальное обеспечение самостоятельной работы.

- Четко не обозначается цель самостоятельной работы. Это во многом связано с тем, что домашнее задание дается в конце урока, когда внимание учеников рассеяно, время занятия практически иссякло. В связи с этим познавательная деятельность теряет практическое значение, что приводит к снижению уровня мотивации и негативным образом сказывается на процессе научения и запоминания.

- Самостоятельная (домашняя) работа становится тем, что преподаватель не успел сделать на уроке.

Как уже было сказано выше, без контроля преподавателя учащийся может только расширять уже полученные знания. Доказано, что слишком легкие и слишком трудные задания не имеют методической ценности, так как одинаково негативно воспринимаются учащимися. Беглая, поверхностная проверка заданий дает учащимся ложное представление о том, что самостоятельная работа не имеет такого значения, как аудиторная.

Организация самостоятельной работы учащихся по иностранному языку (в том числе и русскому как иностранному) имеет ряд особенностей, связанных, в первую очередь, с невозможностью применения технологий самостоятельной работы других отраслей знаний. Иностранный язык изучается в присутствии преподавателя и под его контролем, так как необходимо своевременно корректировать ошибки. Но, несмотря на это, самостоятельная работа нужна и

важна. На сегодняшний день в практике преподавания иностранного языка успешно используются такие современные технологии самостоятельной работы, как:

- проблемно-поисковые технологии (создание ситуаций, предполагающих активно-поисковые действия со стороны учащихся);
- игровые технологии, в том числе и компьютерные. Игра всегда была эффективным методом обучения. Использование современных технологий позволяет максимально раскрыть возможности обучающегося игровой деятельностью;
- кейс-анализы (решение познавательных задач в рамках реальной ситуации);
- проектная технология, связанная с функциональным использованием изучаемого языка;
- создание веб-страниц, позволяющее реализовать полученные знания на практике;
- просмотр учебных фильмов и последующие задания по их анализу.

Особое внимание хотелось бы уделить игровым компьютерным технологиям. Почему компьютерные игры так популярны и могут быть чрезвычайно полезны в процессе обучения? Человеческий мозг и система мотивации построена на вознаграждениях. То есть, когда мы получаем удовольствие, происходит выброс в центры удовольствия дофамина, и именно дофамин является побудителем, заставляющим идти вперед, добиваться поставленных целей. Люди играют в игры, потому что они удовлетворяют потребность достигать вершин в какой-либо деятельности, что является нашим базовым инстинктом. Игры помогают людям (и особенно детям) тренировать мозг и испытывать самих себя. Именно поэтому от игры мы получаем удовольствие. Как эта особенность игровой деятельности связана с обра-

зовательным процессом? Созданная виртуальная реальность способна заинтересовать играющего необычными элементами, что приводит к формированию дальнейшего «нескучного» обучения, повышает мотивацию, что в свою очередь сказывается на качестве приобретенных знаний. Примером может служить игра при изучении английского языка Sims2, представляющая собой симулятор жизни. Выполнение различных заданий (сюжетно не связанных), преследует такие дидактические цели, как формирование лексического минимума и речевой компетенции. Индустрия языковых компьютерных игр в России находится на более низкой ступени развития по сравнению с США, европейскими странами и Японией. Следовательно, изучать русский язык посредством подобных программ пока не представляется возможным.

Современные технологии организации самостоятельной работы в процессе обучения иностранным языкам с использованием игровой деятельности представляют собой новый подход к организации этапа включения в деятельность, к развитию положительной мотивации учения, к возможностям интенсификации и оптимизации обучения, пути гуманизации учебного процесса. Они открывает большие возможности для познания резервов личности и развития ее лингвистического и речевого потенциала, коммуникативной профессиональной компетенции.

Подводя итог, можем сказать, что организация самостоятельной работы требует особого внимания со стороны педагога. Ее дидактические возможности огромны, но успешная их реализация является сложной методической задачей.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алексюк А. Н. и др. Организация самостоятельной работы студентов в условиях интенсификации обучения : учеб. пособие для слушателей ФПК. Киев, 1993.
2. Граф В., Ильясов И. И., Ляулис В. Я. Основы организации учебной деятельности и самостоятельная работа студентов. М. : МГУ, 1981. 79 с.
3. Зенкин А. С. Самостоятельная работа студентов : метод. указания. Саранск : Изд-во Мордов. ун-та, 2009. 35 с.
4. Зимняя И. А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке. М., 1989. 222 с.
5. Ильина Т. А. Педагогика: курс лекций : учеб. пособие для студ. пед. ин-тов. М. : Просвещение, 1984. 494 с.
6. Калошина И. Н. Предпосылки нового подхода к самообразованию // Модернизация образования: проблемы и перспективы. Оренбург, 2002. Ч. 1.
7. Костромина С. Н., Дворникова Т. А. Учебные стратегии как средство организации самостоятельной работы студентов // Вестник СПбГУ, Сер. 6. Философия. Политология. Социология. Психология. Право. Международные отношения. Вып. 3. Сент. СПб., 2007. С. 295–306.
8. Нильсон О. А. Теория и практика самостоятельной работы учащихся. Тал., 1976.
9. Педагогика и психология высшей школы : учеб. пособие для вузов / отв. ред. М. В. Буланова-Топоркова. Ростов н/Д. : Феникс, 2006. 512 с.
10. Пидкасистый П. И. Самостоятельная деятельность учащихся. М., 1972. 42 с.
11. Поляков А. Д. Самостоятельная работа студентов – творчество преподавателя // Успехи современного естествознания. 2008. № 4. С. 51–53.
12. Рогозинский В. М. Азбука педагогического труда. М. : Высш. шк., 1990.
13. Самсонова Н. И. Самостоятельная работа при обучении иностранному языку // Молодой ученый.

2016. № 7. С. 706–708.

14. Сенашенко В., Желнина Н. Самостоятельная работа студентов: актуальные проблемы // Высшее образование в России. 2006. № 7. С. 103–109.

15. Усова А. В., Вологодская З. А. Самостоятельная работа учащихся по физике в средней школе. М. : Просвещение, 1981. 158 с.

16. Юшко Г. Н. Научно-дидактические основы организации самостоятельной работы студентов в условиях рейтинговой системы обучения : автореф. дисс... канд. пед. наук. Ростов-н/Д., 2001.

REFERENCES

1. Aleksyuk A. N. i dr. Organizatsiya samostoyatel'noy raboty studentov v usloviyakh intensivatsii obucheniya : ucheb. posobie dlya slushateley FPK. Kiev, 1993.

2. Graf V., Il'yasov I. I., Lyaulis V. Ya. Osnovy organizatsii uchebnoy deyatel'nosti i samostoyatel'naya rabota studentov. M. : MGU, 1981. 79 s.

3. Zenkin A. S. Samostoyatel'naya rabota studentov : metod. ukazaniya. Saransk : Izd-vo Mordov. un-ta, 2009. 35 s.

4. Zimnyaya I. A. Psikhologicheskie aspekty obucheniya govoreniyu na inostrannom yazyke. M., 1989. 222 s.

5. Il'ina T. A. Pedagogika: kurs lektsiy : ucheb. posobie dlya stud. ped. in-tov: M. : Prosvshchenie, 1984. 494 s.

6. Kaloshina I. N. Predposylki novogo podkhoda k samoobrazovaniyu // Modernizatsiya obrazovaniya: problemy i perspektivy. Orenburg, 2002. Ch. 1.

7. Kostromina S. N., Dvornikova T. A. Uchebnye strategii kak sredstvo organizatsii samostoyatel'noy raboty studentov // Vestnik SPbGU, Ser. 6. Filosofiya. Politologiya. Sotsiologiya. Psikhologiya. Pravo. Mezhdunarodnye otnosheniya. Vyp. 3. Sent. SPb., 2007. S. 295–306.

8. Nil'son O. A. Teoriya i praktika samostoyatel'noy raboty uchashchikhsya. Tal., 1976.

9. Pedagogika i psikhologiya vysshey shkoly : ucheb. posobie dlya vuzov / otv. red. M. V. Bulanova-Toporkova: Rostov n/D : Feniks, 2006. 512 s.

10. Pidkasiyy P. I. Samostoyatel'naya deyatel'nost' uchashchikhsya. M., 1972. 42 s.

11. Polyakov A. D. Samostoyatel'naya rabota studentov – tvorchestvo prepodavatelya // Uspekhi sovremenogo estestvoznaniya, 2008. № 4. S. 51–53.

12. Rogozinskiy V. M. Azbuka pedagogicheskogo truda. M. : Vyssh. shk., 1990.

13. Samsonova N. I. Samostoyatel'naya rabota pri obuchenii inostrannomu yazyku // Molodoy uchenyy. 2016. № 7. S. 706–708.

14. Senashenko V., Zhelnina N. Samostoyatel'naya rabota studentov: aktual'nye problemy // Vysshee obrazovanie v Rossii. 2006. № 7. S. 103–109.

15. Usova A. V., Vologodskaya Z. A. Samostoyatel'naya rabota uchashchikhsya po fizike v sredney shkole. M. : Prosvshchenie, 1981. 158 s.

16. Yushko G. N. Nauchno-didakticheskie osnovy organizatsii samostoyatel'noy raboty studentov v usloviyakh reytingovoy sistemy obucheniya : avtoref. dis. ... kand. ped. nauk. Rostov-n/D., 2001.

Статью рекомендует д-р филол. наук, проф. Н.Б. Руженцева